



Ministero delle Infrastrutture dei Trasporti

DIPARTIMENTO PER LE INFRASTRUTTURE, I SISTEMI INFORMATIVI E STATISTICI

**DIREZIONE GENERALE PER LO SVILUPPO DEL TERRITORIO, LA
PROGRAMMAZIONE ED I PROGETTI INTERNAZIONALI**

ATTO AGGIUNTIVO ALLA CONVENZIONE 4944 del 23 maggio 2016

TRA

il MINISTERO DELLE INFRASTRUTTURE E DEI TRASPORTI, in seguito detto “Ministero”, con sede in Roma, Piazzale di Porta Pia 1 (C.F. 97532760580) legalmente rappresentato dal Direttore generale per lo sviluppo del territorio, la programmazione ed i progetti internazionali, dott.ssa Maria Margherita Migliaccio

E

la Società RETE AUTOSTRADE MEDITERRANEE S.p.A., con sede in Roma, Via Nomentana, 2 (C.F. 07926631008), in seguito denominata “RAM”, legalmente rappresentata dall'Amministratore Delegato, Ing. Antonio Cancian

PREMESSO

- che l'articolo 28, comma 1-ter del decreto-legge 31 dicembre 2007, n. 248, convertito in legge dalla legge 28 febbraio 2008, n. 31, ha previsto, al fine

dell'attuazione del Programma nazionale delle "Autostrade del mare" ed in deroga a quanto previsto dall'articolo 1, comma 461, della legge 27 dicembre 2006, n. 296, la proroga dell'attività della RAM, da svolgersi secondo apposite direttive adottate dal Ministero e sotto la vigilanza dello stesso e che, al medesimo fine, le azioni della predetta RAM dovessero essere cedute, a titolo gratuito, al Ministero dell'economia e delle finanze, che avrebbe esercitato i diritti dell'azionista, d'intesa con il Ministero delle infrastrutture e dei trasporti;

- che, in attuazione di quanto previsto dalla suddetta legge, il 7 agosto 2008 il controllo azionario della Società RAM è stato ceduto, a titolo gratuito, dalla Controllante (già Sviluppo Italia S.p.A.) al Ministero dell'economia e delle finanze e che, a seguito delle modifiche statutarie adottate in data 3 giugno 2010, la durata della Società è stata prorogata sino al 31 dicembre 2100;

- che lo Statuto della RAM prevede che la Società ha per oggetto le attività di promozione e sostegno all'attuazione del sistema integrato di servizi di trasporto denominato Programma "Autostrade del mare" nel quadro del Piano Generale dei Trasporti, approvato con deliberazione del Consiglio dei Ministri il 2 marzo 2001, e del successivo Piano nazionale della Logistica, approvato dalla Consulta per la Logistica nella seduta del 2 dicembre 2010, nonché, quale struttura operativa del Ministero, possa svolgere ogni altra attività connessa alla realizzazione del sistema integrato di servizi di trasporto rientranti nel citato Programma "Autostrade del mare";

- che i compiti e le attività che la Società è tenuta a prestare, sono stati individuati, secondo il modello dell'in house providing, dapprima con la Convenzione sottoscritta dal Ministero in data 10 agosto 2004, (registrata dalla Corte dei Conti in data 16 aprile 2005) con Sviluppo Italia S.p.A., ora Agenzia nazionale per l'attrazione degli investimenti e lo sviluppo d'impresa S.p.A., allo scopo di redigere ed attuare il Programma "Autostrade del mare", attraverso una Società di scopo denominata RAM, all'epoca controllata dalla medesima Società e poi con la Convenzione in data 29 maggio 2009 (registrata dalla Corte dei Conti in data 15 luglio 2009) e in data 24 luglio 2012 (registrata dalla Corte dei Conti in data 17 settembre 2012) con scadenza il 31 dicembre 2013;

- che l'Atto di indirizzo del Ministro delle infrastrutture e dei trasporti del 7 agosto 2015, n. 286, recante gli indirizzi generali sull'attività amministrativa e sulla gestione del Ministero per il 2016, confermato nella Direttiva del Ministro stesso n. 1 in data 8

gennaio 2016, prevede, tra le priorità politiche, il rilancio delle “Autostrade del mare” e l’implementazione della strategia di costruzione dello “*spazio unico europeo dei trasporti*” (Reti Ten-t) evidenziando la rilevanza dei Corridoi europei e l’integrazione modale;

- che il Ministero persegue tale politica avvalendosi anche della RAM, la quale partecipa ai programmi europei inerenti le “Autostrade del mare” sia promuovendo la presentazione di progetti, sia concorrendo all’aggiudicazione di progetti comunitari a valere sui fondi disponibili per le reti TEN-T;

- che, nell’ambito degli interventi di sostegno delle politiche ministeriali nel settore intermodale, il Ministero ha chiesto alla RAM di fornire supporto al Ministero stesso per attività istruttorie, informative e di monitoraggio relative agli incentivi connessi allo sviluppo delle “Autostrade del mare”, e per l’aggiornamento di analisi ambientali inerenti le modalità di trasporto interessate;

- che nel corso dell’Assemblea della RAM del 27 maggio 2013, l’azionista Ministero dell’economia e delle finanze ha dichiarato che, con riferimento all’applicabilità alla RAM medesima delle disposizioni di cui all’articolo 4 del decreto-legge 6 luglio 2012, n. 95, convertito in legge dalla legge 7 agosto 2012, n. 135, tenuto conto di quanto espresso dal Ministero, sussistono le condizioni di cui al comma 3 del succitato articolo per lo svolgimento, in particolare, di servizi di interesse generale, anche di rilevanza economica;

- che è stata approvata una nuova convenzione MIT – RAM con D.D. 4 aprile 2014, n. 136 (registrazione Corte dei Conti n. 11141/2014), avente durata triennale, che stabilisce che, attesa la natura strumentale di supporto della RAM, ulteriori aree di intervento possono essere individuate ai sensi dell’art. 3 comma 4 dello Statuto della Società e formeranno oggetto di specifiche convenzioni ovvero di accordi di servizio integrativi della medesima Convenzione del 4 aprile 2014;

- che l’art. 3 comma 4 dello Statuto della RAM precisa che la Società agisce quale struttura operativa del Ministero delle infrastrutture e dei trasporti e, in tale qualità, potrà svolgere ogni attività connessa alla realizzazione del sistema integrato di trasporti di cui ai precedenti commi del medesimo articolo 3;

- che il Grant Agreement “Coordination and support for the development for corridor infrastructures”, n° MOVE/B1/SUB/2014-707/CEF/PSA1/16/2014/ SI2.714507 - sottoscritto dal Direttore generale della Direzione generale per lo sviluppo del territorio, la programmazione ed i progetti internazionali e il Director of the Directorate for European Mobility Network of DG MOVE in data 01.12.2015, stabilito dal Programma

di Lavoro Multiennale approvato con Commission Implementing Decision del 26 marzo 2014, nell'ambito del Regolamento n. 1316/2013 "Meccanismo per Collegare l'Europa" (Connecting Europe Facility - CEF) relativo al settore trasporti, concernente la priorità Programme Support Action "Support to participation of the Member States in the TEN-T Core Network Corridors" - assegna al Ministero delle infrastrutture e dei trasporti, in qualità di beneficiario, l'importo di 483.000,00 Euro (quattrocentottantatremila/00) per consulenze esterne per l'espletamento di attività di assistenza tecnica finalizzate agli obiettivi dell'Azione;

- che la Direzione generale per lo sviluppo del territorio, la programmazione ed i progetti internazionali - Divisione 4 - Sviluppo della rete di trasporto trans-europea e dei corridoi multimodali, ai sensi del d.M. 4 agosto 2014, n. 346, ha le seguenti competenze:

- programmazione, coordinamento, monitoraggio delle reti di trasporto trans-europee (TEN-T);
- attività connesse all'erogazione di contributi europei TEN-T;
- partecipazione al Comitato tecnico TEN-T;
- partecipazione al Comitato CEF (Connecting Europe Facility) per i settori trasporti, telecomunicazioni ed energia;
- partecipazione alla Strategie Macro Regionali per l'area Adriatico-Ionica e per l'area Alpina;
- partecipazione alle attività di coordinamento del processo di ampliamento delle reti TEN-T ai paesi dei Balcani e del Mediterraneo e ai programmi di Cooperazione Territoriale Europea;
- attività di raccordo per la predisposizione del Programma Nazionale di Riforma;
- partecipazione ai gruppi di lavoro internazionali ed attività correlate, ivi compresi i comitati direttivi internazionali;

- che la Direzione generale per lo sviluppo del territorio, la programmazione ed i progetti internazionali, nel rispetto del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 e successive modificazioni, ed in particolare degli articoli 5 e 192, ha individuato RAM quale soggetto idoneo a fornire l'assistenza tecnica per il perseguimento degli obiettivi istituzionali di propria competenza nell'ambito delle attività individuate dal Grant Agreement n° MOVE/B1/SUB/2014-707/CEF/PSA1/16/2014/ SI2.714507 del 01.12.2015 attraverso la stipula della Convenzione prot. n. 4944 del 23 maggio 2016, approvata con decreto direttoriale prot. n. 5010 del 25 maggio 2016 registrato ai sensi del D.lgs. n. 123 del 30/06/2011 – visto ex art 5 comma 2 al numero 946 in data 13 giugno 2016;

- che l'Amendment N° 1 al Grant Agreement "Coordination and support for the development for corridor infrastructures", n° MOVE/B1/SUB/2014-

707/CEF/PSA1/16/2014/ SI2.714507- sottoscritto dal Direttore generale della Direzione generale per lo sviluppo del territorio, la programmazione ed i progetti internazionali e dal Director of the Shared Resource Directorate of DG MOVE in data 24-28.10.2016, entrato in vigore il 28 ottobre 2016 - modifica in parte, come di seguito specificato, il citato Grant Agreement n° MOVE/B1/SUB/2014-707/CEF/PSA1/16/2014/ SI2.714507, di cui forma parte integrante:

- l'articolo 1 sostituisce l'articolo 2, par. 2 del Grant Agreement prorogando la durata ivi indicata da 33 mesi e mezzo a 45 mesi e mezzo a partire dal 15 marzo 2014;
 - l'articolo 2 sostituisce l'articolo 4, par. 4.1.1 del Grant Agreement estendendo la durata relativa ai "reporting periods" coerentemente con la nuova durata del Grant Agreement indicata al precedente articolo 1, lasciando invariata la disciplina;
 - l'articolo 3, in coerenza con il precedente articolo 1, sostituendo l'articolo 1.4.1 dell'Annex 1 del Grant Agreement, definisce la durata delle attività che a partire dal 15 marzo 2014 si concluderanno al 31 dicembre 2017;
 - l'articolo 4, di conseguenza, sostituendo l'articolo 1.4.2 dell'Annex 1 del Grant Agreement, definisce il calendario ovvero la programmazione per ogni attività indicandone l'inizio e la fine per cui la data finale delle 3 attività indicate, rimaste invariate rispetto a quelle individuate nel Grant Agreement, è prorogata dal 31 dicembre 2016 al 31 dicembre 2017;
 - l'articolo 5, coerentemente, sostituendo l'articolo 1.4.4 dell'Annex 1 del Grant Agreement, modifica i "deliverables" aggiornandoli e prorogando la data in cui gli stessi devono essere raggiunti dal 31 dicembre 2016 al 31 dicembre 2017;
 - l'articolo 6 disciplina l'entrata in vigore dell'Amendment N° 1 al Grant Agreement stabilendo che lo stesso entra in vigore nella data in cui l'Atto è firmato dall'ultima parte contraente che, nel caso di specie, risulta essere il 28 ottobre 2016;
 - l'articolo 7 statuisce che, ad eccezione delle modifiche introdotte dall'Amendment N° 1 al Grant Agreement n° MOVE/B1/SUB/2014-707/CEF/PSA1/16/2014/SI2.714507, tutte le altre disposizioni del medesimo Grant Agreement restano invariate ed in vigore;
- che, alla luce di quanto sopra, la Direzione generale per lo sviluppo del territorio, la programmazione ed i progetti internazionali, nel rispetto del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 e successive modificazioni, ed in particolare degli articoli 5 e 192, nell'ambito delle risorse di cui al Grant Agreement n° MOVE/B1/SUB/2014-707/CEF/PSA1/16/2014/ SI2.714507 del 01.12.2015, ha interesse a continuare ad avvalersi di RAM quale soggetto idoneo a fornire l'assistenza tecnica fino al 31 dicembre 2017 per il perseguimento degli obiettivi istituzionali di propria competenza;

- che le attività di assistenza tecnica da parte di RAM risultano già avviate ed in corso di espletamento, per cui l'individuazione della medesima RAM quale soggetto idoneo per continuare a fornire l'assistenza tecnica fino al 31 dicembre 2017, attraverso la stipula di un Atto Aggiuntivo alla Convenzione prot. n. 4944 del 23 maggio 2016 ad un costo di 150.000,00 euro - da aggiungersi all'importo stabilito dalla Convenzione prot. n. 4944 del 23 maggio 2016 pari a 250.000,00 euro per un costo complessivo di 400.000,00 euro - risulta altresì vantaggioso per l'Amministrazione in termini di buon andamento, efficacia ed economicità dell'azione amministrativa;

- che, a seguito della registrazione della Convenzione prot. n. 4944 del 23 maggio 2016 da parte dell'organo di controllo ai sensi del D.lgs. n. 123 del 30/06/2011 – visto ex art 5 comma 2 al numero 946 in data 13 giugno 2016, è stata corrisposta a RAM, a titolo di prefinanziamento, la somma di euro 125.000,00, con RdE n. 1127 del 22 giugno 2016 - Repertorio N. 36558, e OpF n. 1872 esitato in data 24 giugno 2016, pari al 50% dell'importo originario di 250.000,00 euro di cui alla citata Convenzione prot. n. 4944 del 23 maggio 2016;

- che non si darà luogo ad ulteriore prefinanziamento oltre quello già corrisposto di euro 125.000,00, per cui la percentuale sull'importo totale di 400.000,00 euro, ricalcolata in virtù del presente Atto Aggiuntivo, risulta pari al 31,25%;

TUTTO CIO' PREMESSO

1. Le Parti, come sopra costituite, mentre confermano e ratificano la precedente narrativa, convengono e stipulano quanto segue.

ARTICOLO 1

1. Le premesse che precedono formano parte integrante del presente Atto aggiuntivo alla Convenzione prot. n. 4944 del 23 maggio 2016.

ARTICOLO 2

1. L'articolo 2, comma 1 della Convenzione prot. n. 4944 del 23 maggio 2016 è sostituito dal seguente:

2.1 La presente Convenzione ha validità dalla sottoscrizione della stessa fino al 31 dicembre 2017 e può essere rinnovata per gli anni successivi su accordo delle Parti.

ARTICOLO 3

1. L'articolo 5, commi 1, 2 e 3 della Convenzione prot. n. 4944 del 23 maggio 2016 sono sostituiti dai seguenti:

1. L'importo da corrispondere a RAM per le attività previste dalla presente Convenzione è determinato nella misura totale massima di Euro 400.000,00 (quattrocentomila/00).

2. La copertura finanziaria delle attività svolte è assicurata dalle risorse assegnate dall'Unione Europea mediante il Grant Agreement n° MOVE/B1/SUB/2014-707/CEF/PSA1/16/2014/SI2.714507, insistenti sul conto corrente di contabilità speciale n. 5838- MIT-FONDI UE- FDR – L.183-1987, assegnato alla Direzione generale per lo sviluppo del territorio, la programmazione ed i progetti internazionali.

3. A seguito dell'approvazione della presente Convenzione da parte dell'organo di controllo, verrà corrisposta a RAM, a titolo di prefinanziamento, la somma di Euro 125.000,00 (centoventicinquemila/00) pari al 31,25% dell'importo di cui al comma 1.

ARTICOLO 4

1. L'Amendment N° 1 al Grant Agreement n° MOVE/B1/SUB/2014-707/CEF/PSA1/16/2014/SI2.714507 del 01.12.2015, di cui forma parte integrante, costituisce Allegato tecnico al presente Atto Aggiuntivo e alla Convenzione prot. n. 4944 del 23 maggio 2016.

ARTICOLO 5

1. Ai sensi dell'articolo 7 dell'Amendment N° 1 al Grant Agreement n° MOVE/B1/SUB/2014-707/CEF/PSA1/16/2014/SI2.714507 del 01.12.2015, ad eccezione delle modifiche introdotte dal medesimo Amendment N° 1, tutte le altre disposizioni del Grant Agreement n° MOVE/B1/SUB/2014-707/CEF/PSA1/16/2014/SI2.714507 del 01.12.2015 restano invariate ed in vigore.

2. Ad eccezione delle modifiche introdotte dal presente Atto Aggiuntivo alla Convenzione prot. n. 4944 del 23 maggio 2016, tutte le altre disposizioni della Convenzione prot. n. 4944 del 23 maggio 2016 rimangono invariate ed in vigore.

ARTICOLO 6

1. Il presente Atto Aggiuntivo, che forma parte integrante della Convenzione prot. n. 4944 del 23 maggio 2016, risulta impegnativo per RAM e diverrà esecutivo per l'Amministrazione dopo la registrazione da parte degli organi di controllo.

2. Le spese tutte inerenti e conseguenti al presente Atto Aggiuntivo sono a carico di RAM.

Letto, confermato e sottoscritto.

Ministero delle infrastrutture e dei trasporti

RAM S.p.A

Direttore per lo sviluppo del territorio,
la programmazione ed i progetti internazionali

L'Amministratore Delegato

Dott.ssa Maria Margherita Migliaccio

Ing. Antonio Cancian



**Amendment No. 1 to Agreement No. MOVE/B1/SUB/2014-
707/CEF/PSA1/16/2014/SI2.714507**

The **European Union** (hereinafter referred to as "the Union"), represented by the European Commission (hereinafter referred to as "the Commission"), represented for the purposes of signature of this Amendment by Agnieszka Kaźmierczak, Director of the Shared Resource Directorate, Directorate General for Mobility and Transport (DG MOVE)

on the one part,

and

the **Italian Republic**, represented for the purposes of signature of this Agreement by:

Name: Ministry of Infrastructure and Transports

Acronym: MIT

Official legal status or form: public authority

Official address in full: Via Nomentana 2, 00161 Rome, Lazio

represented for the purposes of signature of this Amendment by:

Function: Director general of Directorate-general for spatial planning

Name: Maria Margherita Migliaccio

hereinafter referred to as "the beneficiary"

on the other part,

9 2

TAKING INTO ACCOUNT THAT

1. Agreement No. MOVE/BI/SUB/2014-707/CEF/PSAI/16/2014/SI2.714507 "*Coordination and support for the development of Corridor infrastructures*" (hereinafter referred to as "the Agreement") was signed on 01/12/2015 between the European Union, and the Italian Republic;
2. By its letter dated 19/09/2016 (ares 5552483), the Beneficiary informed the Commission that due to the national rules on expenditure commitments and late signature of the Grant Agreement, the Beneficiary is not in a position to make an optimal use of the allocated financial provisions despite the efforts to achieve the outcomes and objectives of the Action within the original time perspective. Therefore, the Beneficiary asked for an extension of the Grant Agreement, in terms of time and deliverables to enhance the achievement of the Action general and specific objectives.

HAVE AGREED AS FOLLOWS

Article 1

In the Special Conditions, Article 2 - Paragraph 2 is replaced by the following:

- 2.2** The action shall run for 45 and half months from 15 March 2014 ("the starting date")

Article 2

In the Special Conditions, Article 4 - Paragraph 4.1.1 is replaced by the following:

4.1.1 Reporting periods

The action is divided into the following reporting periods:

- Reporting period 1: from month 1 to month 21.5;
- Reporting period 2: from month 21.5 to month 33.5
- Reporting period 3: from month 33.5 to the end of the action.

Within 30 days following the end of each of the above-mentioned reporting periods, the beneficiary will provide a progress report, covering:

- the progress in the implementation of the action, in particular with regards to the enhancement of the beneficiary's capacity resulting in an improved participation in the Core Network Corridors and cooperation with European Coordinators with a view to accelerate the development of the TEN-T core network and its Corridors;
- the contribution of the activities to the achievement of the objectives of the action, as described in Annex I, with focus on the added value for the enhancement of the beneficiary's capacity resulting in an increased number of high-quality projects of European added value with a view to accelerate the development of the TEN-T core network and its Corridors;

- where applicable, the complementarity with other actions funded by EU, in the current and/or previous programming periods;
- where applicable, in line with Article 2.2, the first progress report shall also specifically indicate the activities started prior to the entry into force of this Agreement;
- information on any delays in the achievement of the objectives of the action, and mitigation actions undertaken;
- for information purposes, an individual financial statement, including a summary of the expenditure incurred by the beneficiary, and where applicable, by the affiliated entities and/or implementing bodies, and available funding balance, on the basis of the form in Annex IV;
- where applicable, main publication actions and environmental information.

In accordance with Article II.23.2.2., the **final report** will be submitted within 90 days following the end of the action, together with the request for payment of balance and supporting documents.

Article 3

In Annex I, Article I.4.1 is replaced by the following:

I.4.1 Duration of the action: 45.5 months

- **Planned starting date: 15 March 2014**
- **End date: 31 December 2017**

Article 4

In Annex I, Article I.4.2 is replaced by the following:

I.4.2 Timetable for each activity

Nr.	Activities	Indicative start date	Indicative end date
1.	Participation of the Member State in the Core Network Corridors	15.03.2014	31.12.2017
2.	Work plan management, implementation and upgrading	01.04.2015	31.12.2017
3.	Financial, physical and procedural monitoring of projects contained in the Work Plans	01.04.2015	31.12.2017

Article 5

In Annex I, Article I.4.4 is replaced by the following:

1.4.4 Deliverables

The action will target the achievement of the deliverables described in the tables below. The achievement of the deliverables has to be reflected in the progress reports, on which basis the Commission will assess the progress made in the implementation of the action.

– **By end date of the action:**

Nr.	Deliverable	By date
1.	Ensured participation of Italian representatives in Corridor Forum/working groups and other relevant meetings: <i>98 meetings</i>	31.12.2017
2.	Participation in workshops/seminars/meetings/conferences/info days etc. on aspects related to TEN-T Corridor infrastructure development: <i>35 meetings</i>	31.12.2017
3.	CNC projects documentation reviewed/projects monitored: <i>documentation related to projects contained in 4 Work plans</i>	31.12.2017

The supporting documents specified in the table above will serve mainly for enabling the qualitative assessment of the implementation of the action, without prejudice to Article II.20.1.

Article 6

This Amendment N°1 shall enter into force on the date on which it is signed by the last party and forms an integral part of the Agreement.

Article 7

With the exception of the modifications introduced by the present Amendment, all other provisions of the Agreement remain in full force.

Done at Brussels, in duplicate, in English.

For the Beneficiary:
Maria Margherita MIGLIACCIO
Director General of Directorate-general for
spatial planning

For the European Commission:
Agnieszka KAŻMIERCZAK
Director of the Shared Resource Directorate

Signature: *M. Migliaccio*

Signature: *A. Kaźmierczak*

Date: *28.10.2016*

Date: *24.10.2016*

Done at: *Rome*

Done at: *Brussels*